

HILLEVÅG & TJENSVOLL AVIS

NR. 2 - MAI 2020 - 2. ÅRGANG



Mobilitetspunkt

MOBILITETSPUNKT: Foran fra venstre Gro Helen Birkeland Blom, leder av Hillevåg kommunedelsutvalg og Imme Dirks Eskeland fra kommunens miljøenhet. Bak fra venstre: Jørgen Grønnevik Hopland og Ingjerd Jevnaker Straand fra kommunens Smartbyavdeling og Espen Strand Henriksen og fra Kolumbus. Foto: Sigrid Bækholt

- Stavanger kommune fikk i 2019 Klimasatsmidler for å jobbe med utvikling av et brukervennlig mobilitetspunkt, og Hillevåg torg blir første sted for utprøving i Stavanger, sier Imme Dirks Eskeland som er prosjektleder.

- Vi vil gjøre det enklere for folk å redusere transportbehovet med privatbil og dermed også redusere klimautslipp. Sykkelparkering, bysykler og EL-sparkesyklene er på plass allerede, bildeling kommer og kollektivtrafikken stopper rett i nærheten.

- Har man sagt A så kommer B, sier Gro Helen Birkeland Blom (Ap).

- Dette er tidenes anledning til å åpne Hillevåg togstasjon igjen. Det kom overraskende på meg med et mobilitetspunkt på torget men jeg synes dette er et positivt miljøtiltak. Koronapandemien har betydd utsettelse av andre funksjoner på Hillevåg Torg, nå håper jeg tidene blir lettere sånn at dette arbeidet kommer fort i gang igjen.

Kuslepp



Side 5

FOTO: Stian Robberstad

Et vinterhalvår inne i fjøset skal snart avløses av et halvår ute på sommerbeite. Årets kuslepp gikk virtuelt.

Lysets mester



Side 10

FOTO: Stian Robberstad

En nyslått ridder, Kjell Pahr-Iversen tar vennlig imot i det store og lyse atelieret i Hillevåg.

BYGGMESTER
BOB
TAR TAK

TRYGGHET • ERFARING • KVALITET



Tlf: 51 52 43 00, Stavanger
www.byggmester-bob.no

GRATIS TAKSJEKK

Bestill nytt tak av oss denne måneden!

Bestill **GRATIS**
befaring i dag!

LEDER

Kriser bygger også naboskap

Koronakrise og karantene er krevende både for liten og stor, men kanskje kan det også komme noe positivt ut av denne situasjonen. Vi får nå god tid til å kjenne etter hva som er viktig for oss, og sette pris på det nære. I tillegg er det en ekstra god mulighet til å ta vare på menneskene rundt oss, i en litt utvidet forstand denne gangen.

Hillevåg har ofte blitt framstilt i media som et område som scorer lavt på levekår. Skole og barnehage, nærmiljø, boforhold og trafikk er viktige faktorer for trivselen til alle innbyggere i Stavanger, og det kreves et ekstra fokus på utsatte områder. Likevel har de siste ukene vist at det viktigste for gode lokalsamfunn og sterke fellesskap er menneskene som bor der. Og i Hillevåg har virkelig menneskene latt naboskapet, samholdet og omtanken komme fram i vanskelige tider.

De siste ukene har innbyggerne i Hillevågs-området tatt initiativ til å spre glede i nabolaget. Førstemann la påskeblomster og koselige kort på trappen til naboer, med en oppfordring om å gjøre noe positivt for naboer i tiden fremover. Andre kom med middag på døra til naboen eller med små pletter med nysådde blomsterfrø. En utkledd påskekylling gikk fra hus til hus for å dele ut påskesjokolade og spre glede til ungene, mens andre deler avleggere fra hageblomstene sine og russen legger russekort i postkassene til hus der det bor barn.

Alt levert på trygg avstand og med hensyn til smitte selvfølgelig. I Vannassen henger hjertes og gode ord i trær og busker. Alt dette er til stor glede for mottakerne, og den positive stemningen sprer seg raskt både på sosiale medier og i nærmiljøet.

Koronaviruset vil endre oss og samfunnet vårt. La oss holde fast på de gode tingene, hva vi prioriterer og hvordan vi behandler hverandre. Da kommer det også noe godt ut av denne krisen.

Utdrag fra kronikk av Sissel Fuglestad Askeland (Ap) som er varamedlem i kommunestyre, utvalg for by- og samfunnsutvikling og Hillevåg kommunedelsutvalg



FARGERIK: I Vannassen henger hjertes og gode ord i trær og busker. Foto Sissel Fuglestad Askeland.

” De siste ukene har innbyggerne i Hillevågs-området tatt initiativ til å spre glede i nabolaget. ”

Viktige lokale saker

Kvalberg Velforening la fram en omfattende presentasjon av problemer med deler av jernbanelinjen på Kvaleberg da Hillevåg kommunedelsutvalg hadde møte 2. mars.

I detalj tok de opp punkter velforeningen har klaget på og hvorfor de mener BaneNor har bygget noe annet enn det de har søkt om og fått godkjent. Støyproblemer, bl.a. fra vaskehaller både natt og dag og flytting av togsett om natten ble også tatt opp.

Linda Hagen orienterte om Områdeløftet i Hillevåg. Marit Storli infor-

merte om Områdereguleringen i Hillevåg. Utvalgsleder skulle samle inn spillene og legger dem fram for Storli på kommunedelsutvalgets møte 30. mars (dette møtet ble senere avlyst). Storli inviterte alle lokalpolitikere og innbyggerne ellers i Hillevåg til workshop i Bekkefaret bydelshus 12. mars (dette ble også senere avlyst).

Irene Meling fortalte om stor aktivitet i Bekkefaret bydelshus. Eileen Myrbakk Olsen orienterte om Hillevåg frivilligsentral.

Saker som ble behandlet var detaljregulering for Kjell Arnholms gate 3 (energisentral for UIS), handlingsplan 2020 for Park og vei (investeringer) og valg av nytt styre til Hillevåg & Tjensvoll Avis.

Avlyste møter - kontakt politikere

Etter vedtak i kommunestyret ble møtene til Hillevåg kommunedelsutvalg avlyst i slutten av mars og i april grunnet koronautbruddet. Saker blir i stedet avgjort av Stavanger formannskap. I denne spesielle situasjonen kan du kontakte dine lokale kommunedelspolitikere med innspill.

Randi Karin Sudmann Tunheim (H) rks.tunheim@skeie.com
Noor Mohamed Hussain (H) noor.m.hussain4@gmail.com
Agnar Mikalsen (Frp) agnarmikal@gmail.com
Bjørn Helge Nerdal (Rødt) bjorn.helge.nerdal@gmail.com
Paal Kloster (SV) paal.kloster@rogfk.no
Siv Hilde Berg (V) sivhildeberg@hotmail.com
Nina Hellevik Helgen (KrF) ninahelgen@gmail.com

MØTEPLAN FOR HILLEVÅG KOMMUNEDELSUTVALG

Mandager kl 17 på Frida Hansens hus
25. mai (sannsynligvis avlyst)
24. august
28. september
2. november
30. november

Leder Gro Helen Birkeland Blom (Ap) gro.helen.blom@stavanger.kommune.no
Nestleder Toril Granly Falkenberg (MDG) torilgr@gmail.com
Bjarte Bøe (Ap) Bjarte.Boe@lyse.net
Jorunn Marie Christensen (Ap) jorunn.christensen@online.no

Barnas sommer

Formannskapets flertall vedtok 30. april en storstilt satsing på aktiviteter for barn i grunnskolen den kommende sommer med en utgiftsramme opptil 30 millioner kroner. Barnesatsingen skal styrke frivilligheten, kulturlivet og idretten.

Glad i fotografering?

Vil du ta bilder for Hillevåg & Tjensvoll Avis? Send noen bilder og noen ord om deg selv til: Hillevag-TjensvollAvis@outlook.com.



ALT BLIR BRA: På gjerdet ved Auglend barnehage.

Tips oss!

E-post:
Hillevag-TjensvollAvis@outlook.com
Neste nummer
21. september
Frist for levering av annonser neste nummer
11. september

UTGIVER
Hillevåg kommunedelsutvalg

AVISSTYRE
Styreleder
Gro Helen Birkeland Blom (Ap)
Jorunn Marie Christensen (Ap)
Randi Karin Sudmann Tunheim (H)
Agnar Mikalsen (Frp)

Sigrid Bækholt (redaktør)
Tlf: 926 56 544
Hillevag-TjensvollAvis@outlook.com
ANNONSESALG
Margit Ulven
annonse.Hillevag-Tjensvoll@outlook.com
Tlf: 950 24 545

Torstein Oliversen (design)
Tlf: 905 31 815

DISTRIBUSJON
Schibsted Distribusjon AS

Trykkeri: Dalane Tidende
Opplag: 9.000

NYHETER

Utebarnehage

Nær Ullandhaugtårnet traff vi Mari (5) og Oda (3) fra Hannes Lekestue som fortalte at de hadde det kjekt og at de hadde vært ute hver dag siden barnehagen åpnet igjen mandag 20. april. De hadde vært ved Mosvatnet, ved Stokkavannet hvor de så rådyr og kaniner og i Sørmarka hvor de så enda flere rådyr, ekorn og kaniner. En dag hadde det hagla men de hadde heldigvis med seg presenning.

-Vi har åpent fra 8-15 og er 6 barn pr voksen. Alle voksne er på jobb samtidig, forklarer Hanne Eriksson fra Hannes lekestue. -Foreldrene er veldig positive til at barna leveres og hentes forskjellige steder ute. Dette går bare fint, sier Hanne.



UTEBARNEHAGE: Mari (5) og Oda (3) fra Hannes Lekestue

Rehabilitering av gamle hus i Hillevåg



KØHLERS VEI 31: Håndtverker og prosjektleder Arild Helgeland fra Rehab Bygg, arkitekt Lise Vabø fra Studio Vabø og byggherre Håvar Slåttrem Olsen foran Køhlers vei 31. - Synd at en ordning som gir motivasjon og drahjelp til å verne om den verdifulle trehusbebyggelsen vår ikke blir prioritert. I vårt tilfelle har den bidratt til at vi har kunnet ta noen riktige valg som ivaretar husets unike karakter, sier Lise Vabø. - Det gjenstår malararbeider, pussing av grunnmur, rekkverksdetaljer og etablering av hage før huset ferdigstilles.

I kommunens budsjett for 2019 ble det satt av 1 million kroner til en støtteordning for eldre trehus i Hillevåg administrert av Byantikvaren. Støtteordningen er ikke videreført i nytt budsjett.

SIGRID BÆKHOLT
Hillevag-TjensvollAvis
@outlook.com

Det kom inn 23 søknader om støtte fra vernemillionen og det ble fattet vedtak om 13 tilskudd. Fire av mottakerne valgte å frasi seg tilskuddet. Totalt ble det utbetalt kr 755.000 til følgende prosjekter:

Tunveien 4 (del av rekkehus helt mot øst) - gnr/bnr 21/1123 - kr 80.000: Tilbakeføring av dører, vinduer, tak på vind-

fang, fjerne noe plastkledning, samt takrenner

Hans E. Kincks gate 2, 4 og 6 - «Borettslaget Tjensvold II» - kr 120.000: Tilbakeføring av tak på samtlige rekkehus

Mariero Stasjon - NJK Rogaland - kr 15.000: Restaurering av originale vinduer

Ullandhaugveien 150, Ullandhaug Gård - Stiftelsen Ullandhaug økologiske gård - kr 300.000: Utbedring av bjelkelag/fundament, skifte av råtten kledning og listverk

Vårliveien 20 - kr 55.000: Tilbakeføring vinduer/vindusbånd

Køhlers Vei 31 - kr 105.000: Tilbakeføring av tak, jugendvinduer, original kledning og listverk

Øveråsveien 3 - kr 30.000: Dreneringsarbeider/rehab

av utvendige trapper

Lagårdsveien 129 - kr 20.000: Rehabilitering og reparasjon av original ytterdør fra 1910

Sandvik Gård (Vårlibakken) - kr 30.000: Skifte av råtten kledning/tilbakeføring av kledning

Etter forslag fra Daria Maria Johnsen (MDG) vedtok et stort flertall i Formannskapet i sitt møte 2. april dette: *Kommunedirektøren bes komme med en evaluering av den nye ordningen om informasjon knyttet til bevaring av trehus som erstatter vernemillionen, satt opp motsistnevnte ordning. Saken bør komme i aktuelle utvalg og formannskapet.*

Jan Erik Søndelands (V) forslag om å reetablere vernemillionen omgående fikk bare hans egen stemme.



13 BILER: Ådne Sæverud er områdeansvarlig for Bilkollektivet.

Dele på bilene

Norges største bildelingsordning, Bilkollektivet, etablerer seg nå i Hillevåg. -I løpet av juni kommer det to biler til Hillevåg torg, sier Ådne Sæverud som er områdeansvarlig i Stavanger. Som medlem får man tilgang til alle

bilene i Bilkollektivet. Det blir 13 biler når de to i Hillevåg kommer på plass. Målet er 20 biler i løpet av 2020. Se mer på www.bilkollektivet.no.

Tilskudd fra Hillevåg kommunedelsutvalg

Siden kommunedelsutvalget for tiden ikke har møter, ble tilskuddene vedtatt i Stavanger formannskap torsdag 30. april:

Stavanger bokseklubb kr 5000
Tjensvoll sokn kr 22 000
Bekkefarete KFUM og KFUK speidere kr 4 000
Søker nr 4 Teater Kreane kr 15 000
Tjensvoll sokn kr 5 000
Hillevåg Veteran korps kr 3 000
Hillevåg sokn kr 25 000
Stavanger innebandyklubb kr 3 000
Pensjonistkoret Sangbrødrene kr 3 000
Stavanger if fotball kr 30 000
Fau Tjensvoll skole kr 10 000
Tjensvoll FK kr 30 000
Open hands 4 you kr 5 000

Stavanger Jushinkan aikido kr 5 000
Bekkefarete bydelshus kr 10 000
Kvaleberg skolekorps kr 30 000
Uburhedleren KFUK-KFUM-speidere kr 30 000
Auglend og Tjensvoll skolekorps kr 30 000
Islamsk opplæringscenter kr 20 000
Hinna Håndball kr 3 000
Tjensvoll kirke dagsenteret kr 3 000
Almaz Eritreisk Ungdomsklubb kr 5 000
Brack ungdomsklubb kr 15 000
Tilskudd gitt til reiser som ikke gjennomføres vil bli vurdert. Hele innstilling og vedtaket er på kommunens nettside, se formannskapets møte.



JUGENSTIL: Detaljer i tydelig jugendstil på huset i Køhlers vei 31.

De holder hjulene i gang



HVIDING BEGRAVELSEBYRÅ: - Vi kan faktisk gjøre det meste av bestillinger via nettet, det virker overraskende bra, sier Sigurd Halvorsen fra Hviding Begravelsesbyrå på Åsen.

Vi må bruke våre lokale butikker, fagfolk og produsenter for å beholde dem. Vi har spurt noen hvordan de har det i disse koronatider.

STIAN ROBBERSTAD

Hillevag-TjensvollAvis@outlook.com

Byggmester BOB

Fra hjemmekontoret forteller økonomi- og personal-sjef Trond Birkedal at familiedrevne Byggmester BOB går meget bra på tross av koronakrisen. - Vi har faktisk opplevd en økning i antall bestillinger, virker som om flere fikk litt å henge fingrene i da de ble pålagt hjemmekontor. Flere har i alle fall valgt å skifte tak og fortsetter det slik må vi nok ansette flere personer.

Hvor enkelt er det å få tak i tomrere nå?

- Det er ikke særlig enkelt, det er stor aktivitet i byggebransjen om dagen, virker som om alle skal skifte terrasse og gjerder, men jeg tror det flater ut etter hvert. Hva med å importere arbeidskraft? - Vi har meget god erfaring med det, men med korona og en rekordlav kronekurs er det ikke like enkelt å få arbeidskraft fra utlandet.

Hviding Begravelsesbyrå

Sigurd Halvorsen er ulastelig antrukket i lysegrå dress, han står i garasjen i Auglendsmyrå 7 på Åsen og smiler. På døren inn til lokalene henger det en lapp med korona-regler og et

telefonnummer, her slipper ingen inn uten avtale.

- Hvordan det går?

Det går fint med unntak av at vi ikke kan trøste de som trenger det mest. Vi kan jo ikke være fysiske lengre, det er en utfordring når mennesker er i en vanskelig situasjon. Halvorsen forteller at de kun slipper inn to til tre personer i utstillingslokalene på Auglendsmyrå og skryter samtidig av kundene, - Folk viser stor forståelse for situasjonen.

Hvordan planlegger dere begravelsen når en ikke kan møte kunder ansikt til ansikt?

- Vi kan faktisk gjøre det meste av bestillinger via nettet, produktene våre ligger ute på nettsiden, det fungerer overraskende bra.

Verktøy AS

Salget av verktøy er også økende. Kristian Enoksen hos Verktøy AS forteller at de har hatt en betydelig økning i nettsalget. - Vi har ikke trengt å permittere noen ansatte, vi har stengt butikken, du kommer ikke lengre inn enn til disken her hvor jeg sitter. Om du ønsker å hente varer bestilt på nettet er det også mulig å gjøre det her. Enoksen peker på et bord som er plassert slik at det sperrer inngangen til butikken.



STENGT: Men gravsteinsutstillingen er stengt inntil videre.

- Vi setter varene her slik at det er enkelt å hente. Nedgangen i butikksalget tar vi igjen på nettet. Enoksen minner om at selv om den fysiske butikken er i Hillevåg så selger de verktøy til hele landet.

Salikatt

Bjarte Halvorsen er i disse dager i ferd med å installere siste rest av utstyret i bryggeriets nye lokaler i Flintegata 2D. - Vi har vært så travle med flytteprosessen at vi nesten ikke har hatt tid til å tenke på epidemien, men når det er sagt mistet vi 60 - 70% av salget vårt over natten. Nedstengningen av utebransjen har vært brutal, men vi opplever heldigvis en kraftig økning i salget til Vinmonopolet. - Epidemien viser seg også i små ting som forsinkede etiketter, og litt alvorligere saker som forsinket humle fra USA grunnet flyrestriksjoner. Vi som produserer ferskøl



BYGGMESTER BOB: Familiedrevne Byggmester Bob i Bekkefaret går meget bra.

er helt avhengige av humle.

Hvordan har det vært å flytte fra Åsen til Kvaleberg?

- Vi flytter ikke ut av bydelen. Lokalene på Åsen ble rett og slett for små, vi var nødt til å foreta oss noe og da Flintegata dukket opp viste det seg å være perfekt for oss. Her må jeg bare få skryte av Felleskjøpet som huseier. De har vært forbilledlige samtidig som de har kunnskap om produksjon, de vet hva som skal til for å vokse og hvordan man tilrettelegger for best mulig produksjon.

Vi liker oss i Hillevåg blant ny og gammel industri. Beliggenheten på Åsen var lett tilgjengelig like ved avkjørselen til motorveien. Kvaleberg er det litt mer kronglete, men vi håper kundene blir vant til det. *Når åpner dere ølutsalget i Bryggeriet?* - Vi åpner dørene andre uka i mai, åpningstidene kommer til å være litt flytende

“ - Vi har faktisk opplevd en økning i antall bestillinger, virker som om flere fikk litt å henge fingrene i da de ble pålagt hjemmekontor.

Trond Birkedal

i starten, kommer blant annet an på hvilke typer øl vi har tilgjengelig og hvor mye.

Er det lurt å etablere seg kun et steinkast fra Lervig Bryggeri?

- Ja, vi er kjempegode venner og vil gjerne bidra til å gjøre dette området mer interessant. Økt aktivitet for oss betyr økt aktivitet for Lervig, og så vil vi gjerne bli en mer aktiv del av bydelsarrangementene som foregår her i området som Vinterlys og Lyden av Hillevåg.

Kuslepp

-Nå er rett før det braker løs her på Ullandhaug, roper bonde Kalle Mæland Nilsen. 25 kyr rauter om kapp inni fjøset. - I fjor var det minstekua Ingrid som var først ut av døra. Før har Sjanett vunnet tre år på rad. Vi må heller ikke glemme sjefskua Anne.

SIGRID BÆKHOLT
(TEKST) OG STIAN
ROBBERSTAD (FOTO)
Hillevag-TjensvollAvis
@outlook.com

Et vinterhalvår inne i fjøset skal snart avløses av et halvår ute på sommerbeite. -Nå dytter de på døra, roper Kalle. Kuene knuffer og vil ut! Hvem kommer først? Ååhh, det ble Sjanett! Tett fulgt av Ullveig og Ingrid!

Den ene kua etter den andre presser seg gjennom døråp-



-Mine besteforeldre slo seg ned her i 1905 så Karl Anders er fjerde generasjon bonde på gården.

Magne Nilsen

ningen. De spretter våryre ut i frihet, hopper høyt, skli litt og så får de farten opp. Etter få minutter er de fleste i fullt firsprang nedover jordene på Ullandhaug. Bare Erna står litt sjenert igjen rett innenfor døråpningen. Hun vil visst ikke ut ennå.

Virtuelt kuslepp

-Foregående år har 300 tilskuere, de fleste barn, vært her sammen med oss. Koronautbruddet gjør jo at det ikke går, sier Kalle. -Så i år sender vi

kusleppet virtuelt med live-sending på facebook. Interessen for å delta i gjettekonkurransen om første ku ut døra er stor! Over 200 har tippet. Og det vanker fine premier fra Felleskjøpet.

-Vi begynte med kuslepp da Karl Anders gikk i barnehagen, sier Magne Nilsen. -Det er jo noen år siden. Gjennom alle disse årene har ca 40 000 barn vært innom for å oppleve gårdslivet. Over tusen hvert år.

Overtok gården

Sønnen Karl Anders, av de fleste kalt Kalle, overtok gården sammen med kona Mari for 16 år siden. -Den gang var gården middels stor, nå er den i kategori liten i forhold til andre, sier Kalle. -Vi har 25 melkekyr og 50 ungdyr. Og tre flotte barn! Mari har full jobb på UIS. Jeg har også en 40 % stilling for Rogaland Senterparti.

-Mine besteforeldre slo seg ned her i 1905 så Karl Anders er fjerde generasjon bonde på gården, sier Magne stolt.

Både far og sønn har engasjert seg lenge og på mange forskjellige måter i og for Hillevåg bydel. Kalle var leder i Hillevåg bydelsutvalg forrige valgperiode og medlem to perioder før det. 12 sammenhengende år!

I 2012 mottok Magne Nilsen Hillevågprisen for sin lange politiske innsats som leder og medlem i Hillevåg bydelsutvalg og for sitt store engasjement i frivillig arbeid i bydelen.



80 ÅR: -Jeg har stor glede av å se barnehender holde en kylling eller sanke egg i hønsehuset, sier kårkall Magne, som fyller 80 år neste år.



SJANETT: Sjanett vant! Tett fulgt av Ullveig og Ingrid, ropte Kalle. Både kyr og bonde er glad når det er kuslepp!

Hillevåg i koronatider



NY KAFFEBRENNER: Mikael Wikström viser frem den splitter nye kaffebrøneren. Snart blir det både bordtennis og skateramp i lokalet.



PATRIOTEN: Restaurantsjef Kristin Bærem bak disken på Patrioten



ZAIKA: Kokken Neeaj viser stolt frem kjøkkenet på Zaika.

Pandemien fører til dramatiske endringer i arbeidslivet og i hverdagen vår. Hvordan går det med nye og gamle spisesteder i Hillevåg?

STIAN ROBBERSTRAD

Radikalt

- Om det ikke hadde vært for denne fæle pandemien hadde jeg aldri startet opp her, sier Mikael Wikström med et bredt smil på klingende svensk på spørsmål som hva som fikk ham til å åpne Coffe & Bagels i disse tider.

- Markedet kollapset over natten. Wikström snakker om bagel kaffekonseptet som egentlig startet i Sirdalen høsten 2019. Coffee & Bagels collaborative var da et samarbeid mellom Radikal Roasters, Foodloose By House of Fingerfood og Sirdal skisenter. Det som skulle bli tidens påske i Sirdalen ble isteden til et nytt kaffebrøneri og kafe i rom-slige lokaler i Hillevågsveien 101.

- Noen ganger skjer ting fort, sier Wikström som viser frem den flunkende nye kaffebrøneren som står som en moderne skulptur i lokalet. - Har du sett noe så fint? Ja, er hun ikke vakker? Wikström viser stolt frem det moderne vidunderet. - Du må bare høre når jeg starter brøneren, vakkert? Mannen med alle

tatoveringene stirrer intenst på meg med vennlige og spørrende øyne. -Hva synes du? Ja, den er meget vakker. Brøneren, som produserer klimanøytral kaffe takket være en svært ren etterbrøner, fyller lokalet med en intens lyd.

Mikael Wikström, som i utgangspunktet er kokk, har de siste ti årene vært svært opptatt av det sorte gullet. - Jeg drikker jo ikke alkohol så noe må jeg holde på med. Når en driver i denne bransjen blir det svært mye bilkjøring, henting og levering av varer og så har jeg jo tre unger også. Wikström tegner og forklarer mens han forteller engasjert om overveldende tilbakemeldinger fra publikum. - Det har tatt helt av. Jeg har vært nødt til å ansette flere til å hjelpe til både med kafeen og med pakking av kaffe.

Hva er planen fremover, kommer du til å utvide med flere sitteplasser?

- Nei, ikke mer bord. Her kommer det et ping pong. Wikström peker bak kaffebrøneren. - Og så holder vi på å planlegge en liten mini skate-ramp på veggen der borte som

ungene kan leke på mens foreldrene kjøper nykværnet kaffe og herlige bagels. Jeg vil være liten og lykkelig. Wikström rekker meg en rykende fersk kopp kaffe.

- Hva synes du? Deilig, ikke sant?

• <https://www.facebook.com/radikalroasters/>

Tradisjonelt

Like over gaten, i Hillevågsveien 100, ligger Patrioten som har servert lokal husmannskost siden 1989. - Vi har for det meste stamkunder og flere av dem kommer seg ikke ut

« - Vi overlever på take away og har avtaler både med Foodora og Wolt.

Romal Khan

grunnet pandemien. Det er heller ikke like enkelt å få tak på dem gjennom sosiale medier, sier restaurantsjef Kristin Bærem. Bærem burde vite hva hun snakker om, hun har jobbet på Patrioten siden 1999. - Vi har gratis levering av mat til alle som bor i Hillevåg, det er bare til å ringe så kommer vi. Vi har også tatt alle forhåndsregler i restauranten, her er det mulig å sitte trygt og godt i god

avstand til nabobordene.

Jeg flytter meg og gir plass til to damer i 60 årene som kommer smilende og pludrende inn i lokalet. Kristin er på fornavn med begge og samtalen som utspiller seg langs den lange disken minner mer om noen som er i familie enn om en matbestilling. - De fleste som kommer hit er gjengangere, flere av dem er i det øvre alderssjiktet derfor sliter vi også med å kommunisere at vi holder åpent. Trist å tenke på at noen sitter ensomme hjemme og ikke kommer seg ut.

Patrioten driver også et selskapslokale like over gangen fra restauranten. - Det har vært svært utfordrende tider, ikke bare har bedrifts-markedet så godt som forsvunnet med over-tidsmat, selskaps-markedet er også hardt rammet. Alle konfirmasjonene er foreløpig utsatt til høsten. Kristin smiler med hele ansiktet og haster til et av bordene som har bestilt kjøttkaker i brun saus.

• <https://www.patrioten.no>

Eksotisk

Vi tar turen innom den nystartede indiske restauranten Zaika i Hillevågsveien 24. Daglig leder Romal Khan holder humøret oppe på kjøkkenet selv om restauranten

for tiden er så godt som tom.

- Vi overlever på take away og har avtaler både med Foodora og Wolt, utenom kjører vi ut bestillinger selv. Vi har dessverre vært nødt til å permittere seks ansatte, der er ikke gøy, men vi har opplevde en utrolig støtte fra lokalbefolkningen.

Positive anmeldelser i aviser og lovord via jungeltelegrafen farget fremtiden lys for Kahn og teamet hans i Hillevåg. Matgrunderen var også i gang med å etablere ny indisk restaurant på Bryne når pandemien for alvor traff regionen. - Vi var egentlig klare til å åpne dørene på Bryne da krisa kom.

« - Jeg drikker jo ikke alkohol så noe må jeg holde på med.

Mikael Wikström

Konseptet på Bryne har vi stor tro på, men nå sitter jeg med tre indiske kokker som akkurat kom til Norge før krisa slo inn og de har ikke krav på noen form for støtte fra staten.

- Så fort dette er over er vi tilbake med full kraft, både her og på Bryne. I mellomtiden er det bare å bestille Tikka, Murg og Butter Chicken på døra.

• <https://www.zaikaindisk.no/meny>

INTERVJUET

Aline Kamudege

-Mange har en tøff hverdag nå

-Det er viktig for meg å dele det lille jeg vet slik at andres overgang og hverdag blir enklere enn min. Jeg ber alle jeg hjelper om å gjøre det samme.

SIGRID BÆKHOLT

hillevag-tjensvollavis@outlook.com

Aline Kamudege har gitt mange hundre flyktninger og innvandrere en enklere og bedre hverdag i Stavanger. For få uker siden flyttet hun sammen med sin sønn på 10 år til nykjøpt del av rekkehus på Åsen. -Jeg har kommet til et kjekt nabolag. Naboer hilser over gjerdet. En av de første jeg traff var en tidligere nabo fra Tasta. Så ble han med og malte huset mitt! Jeg kjenner meg allerede inkludert.

Open Hands For You

Aline Kamudege leder Open Hands For You med 150 faste medlemmer fra alle nasjonaliteter som får ukentlige tilbud. -Hvert år når vi over 5000 mennesker fra hele Rogaland som trenger oss, sier Aline. Organisasjonen hjelper flyktninger og innvandrere og tilbyr språkkafé - styrketrening for minoritetskvinner - veiledning og rådgivning for familier og ungdom - ungdomsklubb - svømmeopplæring - sommerturer for minoritetsmødre med barn - høytidsaktiviteter - advokathjelp - kurs & seminar om aktuelle temaer for innvandrere. De fleste aktiviteter skjer på Bekkefarets bydelshus hvor det også samarbeides om bydelsmiddag en gang i uken.

Møtested i Flintegata 2

-I Flintegata 2 skal vi bidra til et spennende nytt konsept som kan bli et fantastisk møtested for lokalbefolkningen og et kreativt felles sted for grundere og brukere. Vi vil bidra til at minoriteter får et sted å treffe andre og integreres i samfunnet gjennom aktiviteter som feks sy og reparere klær, kunstmaling, verksted for reparasjoner av motor/mekaniske kjøretøy, kreativt verksted og Cafe-virksomhet samt bli en del av fellesskapet på huset.

Allsidige Aline sitter også i styret for Hei Verden, ressursgruppe for Hillevåg frivilligsentral i tillegg til religiøst og politisk engasjement. I 2018 mottok hun Innvandrerrådets pris. Hun har en halv stilling i Stavanger kommune.



KJEKT NABOLAG: For få uker siden flyttet hun sammen med sin sønn på 10 år til nykjøpt del av rekkehus på Åsen. -Jeg har kommet til et kjekt nabolag, sier Aline Kamudege.

Tøffe koronatider

-Mange har en tøff hverdag nå. Noen er veldig redde. Noen går ikke ut av huset. Noen har bare utenlandske TV-kanaler og får ikke med seg norske nyheter. Vi har medhjelpere som oppsøker folk fra samme nasjon for å forklare situasjonen og smittevernreglene. Telefonene våre ringer hele tiden. Vi har nok å gjøre! Noen kan trenge hjelp med NAV, andre med barnevernet, forklarer Aline.

Utdeling av mat

Open Hands For You henter gratis mat hos Matsentralen Rogaland og Brustadbua. Maten gis, i samråd med barnevernet og organisasjonens medlemmer, til de barnefamiliene som trenger det aller mest. -Noen kan



-Jeg har kommet til et kjekt nabolag

komme og hente selv, andre drar vi hjem til, sier Aline.

Forhistorie

-Jeg vokste opp i Burundi og er utdannet i regnskap og ledelse. Senere tok jeg teologi i Kenya for å jobbe med gatebarn, kvinner og mennesker i vanskelige situasjoner. Jeg arbeidet med gatebarn i Kongo. På grunn av krig måtte jeg flykte. Jeg ble spurt hvilket land jeg ville til og ramset opp Norge, Belgia og Finland. Jeg har alltid vært opptatt av Norge. Det var et av landene som sendte makrell på boks til skoler i Afrika.

Ensom den første tiden

25 år gammel kom Aline som kvoteflyktning til Norge julen 2007. Hun fikk kommunal leilighet på Tasta.

-Jeg var ensom. Alt var annerledes. Jeg var vant til at vi inviterte hverandre på besøk. Julaften dro vi kanskje til fem forskjellige familier for å spise. Vi passet også på at de fattige fikk mat, sier hun. -Her i Norge var det ingen som spurte hvordan jeg hadde det.

Sammen på merkedager

Året etter inviterte Aline alle hun hadde blitt kjent med på Johannes Lærings-senter hjem til seg på julemiddag. Og slik fortsatte det i påsken, 17. mai og i Pinsen. Julen 2015 arrangerte Aline den første julefesten i regi av Open Hands For You. 80 personer møtte opp. Tredje året var det 300 i Bekkefarets bydelshus.

Trenger flere frivillige

-Takk til alle som bidrar til utvikling av organisasjonen. For at vi skal utvide våre aktiviteter og oppsøkende arbeid trenger vi at flere bidrar med sin frivillige innsats. Hvis det er noen som ønsker å bidra med noe er det bare å ta kontakt med meg, på hjemmesiden www.openhands.no eller facebook: Open hands for you, sier Aline.

Lær alt videre

Å flytte til et helt nytt land er ikke enkelt. -Du må lære deg et helt nytt språk, skaffe deg et nytt nettverk og sette deg inn i en ny kultur. Min tydelige beskjed til alle jeg hjelper, er at de må videreformidle alt de har lært av meg til den neste som ber om hjelp. På den måten kan vi nå mange på kortere tid. Det er viktig at folk støtter og hjelper hverandre. Ingen klarer alt alene. Vi må alle se på innvandrere som en ressurs og hjelpe dem til å bli noe. Alle har noe å bidra med hvis de bare får en sjanse.

Klippe gresset selv

- Jeg husker godt hvor overrasket jeg ble da jeg fikk beskjed at jeg måtte klippe gresset selv. Jeg hadde aldri gjort dette før og var livredd. Jeg måtte til slutt ringe til kommunen for å si at det kunne jeg ikke. Aline ler godt og lenge. Hennes nye endeleilighet har plen på alle sider. I dag har hun heldigvis ikke lenger problemer med å klippe plenen.

Noen fakta i artikkelen er i fra Tastavis.

Hva skal Esso-tomta bli for Hillevåg?

Hillevåg ligger ved sjøen, men store deler av strandlinjen benyttes til næringsvirksomhet. Det er allerede bestemt at Esso-tomta skal bli park. Men mye må planlegges og organiseres før alt er på plass.

Marit Storli er prosjektleder for en område-regulering som kommunen skal utarbeide for de sentrale delene av Hillevåg. - Esso-tomta skal være med i planområdet. I spørreundersøkelsen som vi nylig har gjennomført i Hillevåg har flere svart med forventninger og ønske om å engasjere seg i hvordan området skal bli. I forbindelse med områdereguleringen kommer vi til å arrangere treffpunkt for å motta innspill. Foreløpig er det ikke enkelt av hensyn til korona-smitten. Derfor oppfordrer vi til å samle ideer og snakke med de du kjenner om dette. Hva savner dere? Hva kan bli spesielt på nettopp dette stedet? Hvilke aktiviteter passer området til. Hva ønsker du og barna dine å oppleve der, og hvilke aktiviteter tiltrekker eldre mennesker? Hvordan kan det bli lett å komme seg dit?

Kanskje ikke før sommeren

-Vi kan motta ideer som vi

kan presentere for kommunedelsutvalget når planprogrammet for område-reguleringen skal sendes på høring. Da vil vi fortelle mer om hvordan vi vil jobbe med planleggingen av friområdet. Kan-



Derfor oppfordrer vi til å samle ideer og snakke med de du kjenner om dette.

Marit Storli

skje skjer ikke det før sommerferien, det kommer an på når kommunedelsutvalget igjen kan holde politiske møter mer som normalt.

Samtidig med at nye boligprosjekter gjennomføres i Paradis og Hillevåg, skal den nye parken mellom jernbanen og sjøen opparbeides til å bli en ny attraksjon for beboerne. En del av området er allerede opparbeidet. En ballbane gir muligheter for ulike ballspporter. Og

ved siden av er der etablert et parkour anlegg. Men der er plass til mer.

Flere steder med forurensning

Per Magne Pedersen jobber ved Stavanger Utvikling KF som har ansvar for oppkjøp av eiendommer. Han forteller at Stavanger Utvikling har til hensikt å forskuttere kjøp av Esso-tomten. Det er Bane NOR som er nåværende eier. Først må imidlertid forurensningen i sjøen utenfor kartlegges.

- Den tidligere industrivirksomheten førte til at der var flere steder med forurensning både på land og i sjøen utenfor. Esso gjennomførte en del opprydding. Noe forurensede masser er fjernet og en del masser er dekket til. Der er også en kommunal overløpsledning som har utløp til sjøen i området.

Hvordan den videre rensingen av sjøbunnen skal skje skal kommunen finne mer ut om mens planarbeidet pågår og før området opparbeides. Kommunen vil undersøke hvilke tiltak som må gjennomføres for at folk skal kunne ferdes trygt og hvordan man kan tilrettelegge for bading.



DAG: Slik ser området ut i dag. Bildet er tatt fra «Kvalen» som er en knaus på andre s



1949: Slik så det ut her i mange år mens Esso hadde tankanlegg. Bildet er tatt av Widen Byarkiv.

Hva skjer videre i områdeløftet?

Vi har tatt kontakt med prosjektleder Linda Hagen. *Hva skjer nå i områdeløftet?*

-Noe av poenget med et områdeløft er å få ulike grupper til å møtes og snakke sammen på tvers. Det har vært vanskelig de siste månedene. Vi avlyste en stor workshop som skulle involvert hele befolkningen dagen før 12. mars. I stedet måtte kommunen gjennomføre en skriftlig undersøkelse på nett.

Når det gjelder alle tiltakene som er vedtatt i planen for områdeløftet (2018-2020), er disse i rute. Flere enn noen gang vil få tilbud om Ungjobb i sommer, ungdomsskolene har gjennomført et veldig bra opplegg i Medborgerskap og de har møtt kommunedelspolitikere.

Familiekoordinatorer følger opp lavinntektsfamilier og flere familier får nå hjelp av frivillige som stiller opp gjennom Frelses-

armeens Home-Start. Det er utarbeidet et mulighetsstudie for skatehall/flerbrukshus, og en historisk løype vil gjøre folk oppmerksomme på perlene i bydelen.

Områdereguleringen vil sørge for at det blir tatt tak i de store strukturelle endringene som vil gjøre bydelen enda mer attraktiv for alle. Snart vil folk merke at det skjer noe med torget, og planer for resten av Esso-tomta står for tur.

Hva skjer fra 2021, vil områdeløftet fortsette?

-Politikerne har i handlings- og økonomiplanen sagt at de vil videreføre områdeløftet i Hillevåg. Rammene for satsingen er enda ikke avklart, og det vil kreve en tydeligere konkretisering denne våren.

Hvordan arbeider kommunedelsutvalget med denne saken?

-I disse månedene har ikke

kommunedelsutvalget hatt møter av smittevern hensyn. Lokalpolitikernes rolle er utrolig viktig både i områdeløftet og i forbindelse med områdereguleringen. Uansett er det viktig at vi alle taler Hillevågs sak i de fora vi er en del av, sier Linda Hagen.

Spørreundersøkelse:

Hvordan kan Hillevåg bli et enda bedre sted?

Hvor var du 12.3.2020? Det var dagen Norge ble stengt ned. Det var også dagen kommunen skulle ha gjennomført en workshop i kommunedelen Hillevåg. Sammen skulle vi ha spist eritreisk mat, stått over kart og diskutert, fått møte politikere og administrasjon og funnet nye løsninger på hvordan Hillevåg kan bli et enda bedre område å bo i. Slik ble det ikke. I stedet sendte kommunen ut et spørreskjema via sine nettsider og saken ble spredt og delt på sosiale medier. Det blir selvsagt ikke det samme som å utveksle ideer, men det er bedre enn ingenting.

Her kan du lese kortversjonen av de svarene som har kommet inn så langt, og hva mange innbyggere legger vekt på. Det er fremdeles mulig å sende inn svar. Gå inn på Stavanger kommunes nettsider og søk på «Hvordan kan Hillevåg bli et enda bedre sted?» Så kommer du inn via en lenke der. Spørreundersøkelsen blir et grunnlagsdokument som plangruppa for områdereguleringen nå kan bruke for å starte arbeidet.

83 svar hittil

Vi har snakket med arkitekt Bård Gundersen som jobber med områdereguleringen og undersøkelsen. Han forteller at det har kommet inn 83 svar hittil, noe som er veldig bra, for vi vet at det er mange som engasjerer seg i utviklingen av sentrale Hillevåg, sier han.

Han sier at folk som svarer er generelt opptatt av Hillevåg sentrum, en grønnere kommunedel, ivaretagelse av lokale bedrifter og å gjøre Hillevåg mer tilgjengelig til fots og på sykkel, helst uten å miste framkommelighet med bil.

I et av spørsmålene spør dere folk om hvilke gang- og sykkelveier de bruker mest. I et annet spør dere om hvordan folk kommer seg rundt i kommunedelen. Hva er

poenget med å stille slike spørsmål? - Vi stiller disse spørsmålene for å kartlegge hvordan innbyggerne av Hillevåg ser kommunedelen sin. Hvilke tilbud savner de, og hva er viktig for å opprettholde og videreføre Hillevågs identitet?

Mange foreslår flere trær og grøntområder rundt Kilden og torget, ned mot sjøen, «Parkveien», og ellers bedre forbindelser mellom de grøntområdene som finnes slik at alt henger bedre sammen.

Verne lokale bedrifter

Vi spør også om kortreist hverdagsliv, som dreier seg om hvordan folk kommer seg enkelt rundt uten bil i nærområdet. Her svarer flere at det er viktig å verne om lokale bedrifter og skape aktiviteter i og rundt butikkene. Trivsel og identitet er sentrale stikkord.

Sammenhengende grønne forbindelser gjør det enkelt. Vi ønsker å bevege oss gjennom områder som føles gode. Hvis det er godt å gå eller sykle, vil flere velge dette. Hillevågsveien blir en barriere for gående og syklistene.

De gang- og sykkelstiene flest nevner at de bruker er; Vannassen, Bergsagelveien og Gandsfjordruta.

Savner møteplasser

Når det gjelder møteplasser, er mange opptatt av Kilden, torget og området rundt. Flere savner sittegrupper, grillplasser og aktivitetsområder. Det er også mange som nevner behovet for enkle kafeer og lekeplasser ute, eller under halvtak. I hele tatt steder som innbyr til at man bli værende en stund, også som voksen. Behovet for et kommunedelshus/ferbrukshus nevnes av flere. Dette er forståelig. Hillevåg er stort, og mange opplever at det er langt til Bekkefarett kommunedelshus.

Når det gjelder områder som folk synes er ekstra fine



VANNASSEN: Foto Marit Storli.

i sentrale Hillevåg, nevnes stien langs fjorden, Vannassen og stallen og området ved Hillevåg kirke, Kvalebergparken og fotballbanen, parken ved Kølherhuset og området rundt, dessuten Esso-tomten og Hillevåg båtforening.

Av friluftsområder som ligger i kommunedelen, nevnes Vannassen, Sørmarka, Ullandhaugtårnet, Gamlingen og Mosvatnet. Når det gjelder Esso-tomten har det kommet inn mange gode ideer til hvordan den offentlige delen av tomta kan benyttes.

Forbinde perlene

Flere savner forbindelser mellom «perlene» i Hillevåg. Mange ønsker seg lettere forbindelse over barrierer som Hillevågsveien og jernbanen. Severdigheter er gjemt og flere tar til orde for å sette opp flere kart, åpne opp grønne korridorer og synliggjøre mulighetene. Mange ønsker tilgang til sjøen og bademuligheter.

Noen opplever utrygghet enkelte steder i kommunedelen. Flere påpeker at det ikke er så lett å orientere seg hvis du ikke er så kjent.

Om det blir et mobilitetspunkt på Hillevåg torg,

ønsker folk tilgang på bysykler, sparkesykler, post, ulike boder og offentlige servicepunkter. Noen nevner bedre muligheter for bilparkering.

Vanskelig å reise innad i Hillevåg

Det som også kommer ofte fram i spørreundersøkelsen, er hvor vanskelig det kan være å reise innad i Hillevåg. Hvis du skal til Ullandhaug eller Tjensvoll fra kommunedels-senteret med buss, må man reise via Stavanger sentrum. Det gjør at flere velger bilen framfor kollektivreiser. Kanskje en bydelsbuss kan løse dette. En buss som dekker mer av Hillevåg, som gjerne også reiser i retning øst/vest og får passasjerer fra Saxemarka til Hillevåg torg.

Bård Gundersen understreker til slutt at verdien av disse innspillene er veldig store for planarbeidet. De vil vise oss om vi er på rett vei i forhold til hvordan innbyggerne i Hillevåg selv ønsker at området rundt bydels-senteret skal utvikle seg. Så gå gjerne inn på sidene til Stavanger kommune og svar på spørreundersøkelsen hvis du enda ikke har gjort dette, oppfordrer han. Og takk til alle som har bidratt så langt!

iden av jernbanen. Foto Marit Storli.

roe Flyselskap i 1949 og hentet fra Stavanger

Vi holder til på
Åsen

Din elektriker:

STAVANGER  **INSTALLASJON AS**
Aut. elektroentreprenør

Auglendsdalen 80, 4017 Stavanger – Telefon: 51 84 63 20 – E-post: si@si.no – Nettside: www.si.no

Vi gir råd og veiledning i utførelse av:

Boliger, fritidsbygg, industrianlegg, kontorer, forretningsbygg, skoler og el. anlegg for messer.

VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

TRADISJONELT BOKHÅNDVERK

Reparasjoner • Nyinnbindinger •

Spesialarbeid

absolutt alle typer trykksaker.

PRIVATKUNDER • BEDRIFTER •

LAG • O.L.

Ring 51 88 10 04 eller stikk

innom vårt verksted i Hillevåg

Et komplett bokverksted siden 1989



ERLAND A/S

Sjøhagen 11 • 4016 Stavanger

bok@bokbinderieterland.no

www.bokbinderieterland.no

INTERVJUET

Kjell Pahr-Iversen

Alder: Født 1937, 82 år**Fra:** Oppvokst i Hillevåg**Anledning:**

Utnevnt til 1 ridder av St. Olavs Orden i 2020 for sin innsats som kunstner.

Hvor: Atelier i

Hillevågsveien 24.

Nyslått ridder

Lysets mester

Kjell Pahr-Iversen tar imot med åpne armer i det store og lyse atelieret i Hillevåg. Vi setter oss ned mellom støvete bøker og et velbrukt askebeger og fortsetter samtalen vi hadde da jeg sist var her.

STIAN ROBBERSTADHillevag-TjensvollAvis
@outlook.com

Kjell har evnen til å gjøre lange dypdykk i fortiden kun avbrutt av korte opphold på overflaten for å tenne en sigar eller svare når telefonen ringer. De hvite murveggene er dekket av malerier, flere av dem tilsynelatende ferdige og klare til å forlate Hillevåg og vandre ut i verden på egen hånd. Atelieret kunne like gjerne vært et galleri eller en «kunstnerleilighet» i en nedlagt fabrikk i New York. Kjell Pahr-Iversen prater generøst og filosofisk om fortiden og samtalen veksler elegant mellom fortid og nåtid.

Nyslått ridder

Den nyslåtte ridderen av 1. klasse av St. Olavs Orden og æresmedlemmet av det russiske kunstakademiet sverger til Hillevåg. - Jeg kjente alle som bodde her da jeg var liten, hele Hillevågsveien og alle sidegatene, ikke bare ungene, men også foreldrene. Det var skikkelige folk som bodde i Hillevåg. Kjell roter i venstre bukse-lomme og finner frem lighteren, lukten av sigar fyller rommet.

- Jeg ble født på Storhaug, men flyttet til Hillevågsveien 79 da jeg var et halvt år gammel. Et fantastisk sted å vokse opp. Alle dører var åpne, det var slik på den tiden, alle kjente hverandre. Kjell beskriver de små familiedrevne dagligvarebutikkene, slakterne, klesforretningene og butikkene som solgte alt fra skruer til ski. - Vi hadde ikke behov for å dra til byen, i Hillevåg fikk vi tak i alt vi trengte.

Trond Borgen beskriver Kjell Pahr-Iversens kunst i boka «Det krumme



SIGAREN: Kjell i kjent positur med et godt grep om sigaren. Atelieret ligger i lokalene som tidligere huset Hillevaag og Olte Fabriker og senere Teknisk Bureau i Hillevågsveien 24.

skal bli rett» som vår siste store modernist. Kunstkritikeren sier blant annet «Han er den enøyde kunstneren som forvandler lyset til guldirrende, fargesprakende, solfylte lærerter; fra «Ikonene» videreført til de senere «Herbarier», et abstrakt nærsyn på planters vekst. Slik maler han for å bekrefte livet»

Maleriene på veggene er tilsynelatende ferdige for det blotte øye, men befinner seg ifølge Kjell i en prosess. Kunstneren



- Vi fisket stinter på brygga ved Kvaleberg og om sommeren gikk eller syklet vi til Vaulen for å bade.

Kjell Pahr-Iversen

jobber med dem over tid og flere store bord med tuber av maling står strategisk plassert i rommet slik at kunstneren har lett tilgang når tiden er inne for å arbeide videre.

- Vi fisket stinter på brygga ved Kvaleberg og om sommeren gikk

eller syklet vi til Vaulen for å bade. De fleste arvet syklene sine, men om du hadde penger kunne du kjøpe ny sykkel på Maskinhuset. Vi syklet også til hytta på Hogstad.

Sigaren

Sigaren er trygt plassert mellom fingrene i høyre hånd. Kjell forteller om kjøpet av det store trehuset fra 1910 på Lagårdaveien 109 hvor han bodde med familien i 25 år. I dag bor han like ved Mosvannet i et av de «fine» husene hvor han som guttunge gikk ærend. - Det er løye hvordan det blir, tenk at jeg skulle kjøpe huset hvor jeg en gang i tiden gikk ærend for husfruen. For noen dager siden hadde jeg besøk av en gammel kamerat som også vokste opp i Hillevåg. Vi gikk gjennom alle familiene som bodde i Hillevågsveien og de tilstøtende gatene, tror fremdeles vi kunne alle navnene, det var en helt annen tid.

- 25813, Kjell ramser opp telefonnummeret til barndomshjemmet i Hillevågsveien, - Man glemmer aldri det første telefonnummeret. Han glemmer heller aldri hagen som en gang i tiden lå på fremsiden av huset og alle butikkene som lå tett i tett langs begge sidene av Hillevågsveien.

Hillevågsveien var hovedstaden i Kjells barndomsunivers og er det på en måte fremdeles. Det er her i atelieret han tilbringer mesteparten av tiden, fra tidlig morgen til klokka blir seks, syv eller åtte om kvelden.

Hillevåg, eller rettere sagt Kvalberg har vært i stadig endring siden bydelen tok form omkring første verdenskrig. - Jeg må si at jeg ble ganske sint av å se endringene som skjedde i Hillevågsveien, men den siste tiden synes jeg det er blitt ganske så fint og har funnet tilbake til min tidligere begeistring for bydelen.

Enn så lenge er det nok av lys i Hillevåg, men transformasjonen som nå foregår her kan også bli en kamp om det samme lyset som påvirket Frida Hansen, Alexander Kielland og Lars Hertervig.

Helsehuset



Stavanger
kommune

Vi er her ennå!

Inntil vi kan begynne med gruppeaktiviteter igjen, følger vi opp våre deltakere individuelt.

Har du behov for hjelp til å endre levevaner?

Strever du med angst, depresjon, stress eller reaksjoner på endringer i livssituasjon?

Ta kontakt med vårt sentralbord på telefon 51 50 81 00 på ukedager mellom kl 09.00 og 15.00

Du vil få oppfølging fra en av våre veiledere på frisklivssentralen eller fra en psykolog på psykotjenesten for voksne.

Tilbudet er gratis

Du trenger ikke henvisning

Er du bekymret for eget eller andres alkoholbruk? Ønsker du å endre alkoholvaner?

Vår alkoholveileder er tilgjengelig på telefon 975 43 226 på ukedager mellom kl 09.00 til kl 15.00

Tilbudet er gratis

Du trenger ikke henvisning

Du kan henvende deg anonymt

Vi legger jevnlig ut nyttig informasjon på våre facebooksider:

<https://www.facebook.com/HelsehusetStavanger/>

HELSE

Helsehuset



HELSEHUSET: Emmeline K. Werner, Hanne Skjæveland, Ingvill Moen Hovlund og Jørgen Møllerop foran Helsehuset i Badehusgata.



SJOKKFASE: -Mange av oss har vært i akutt sjokkfase, sier psykolog Emmeline K. Werner.



TRYGGE: -Vi hjelper eldre til å føle seg trygge på å bo i eget hjem så lenge de ønsker det, forklarer fysioterapeut Hanne Skjæveland.



RING OSS: Vi har gode råd for deg som har uro, angst, depresjon, eller plages med stort alkoholbruk, søvnmangel eller stress, sier Ingvill Moen Hovlund. -Ring oss!

-Demp uro, kontakt noen!

- Frisklivscentralen og Psykologtjenesten for voksne tilbyr individuell tilråding pr telefon/ videosamtale for innbyggere i påvente av å få starte opp med gruppeaktivitet igjen. Vi tilbyr også individuell oppfølging ved alkoholveiledning, forklarervirksomhetsleder Ingvill Moen Hovlund.

SIGRID BÆKHOLT
Hillevag-TjensvollAvis
@outlook.com

Et tverrfaglig team på fire forteller hvordan de kan være til hjelp og bidrar med sine beste råd. I samtalen på Helsehuset har vi god plass rundt bordet. Smittevernlovens regler om avstand oppfylles.

-Fram til nå har mange av oss vært i akutt sjokkfase, innleder psykolog Emmeline K. Werner. -Alle skuffelsene. Sorg og tap. Alt som ikke ble noe av. Lengsel etter berøring. Kontakt med våre nærmeste. Hverdagene. Mister jeg jobben? Vil verden gå framover? Det er naturlig å få mer eksistensiell angst. Lengslene og skuffelsene vil følge oss også framover i tid. Vi kan likevel løfte blikket!

Hvordan kan dere på Helsehuset være til hjelp?

-Mange strever mer enn vanlig

med angst og reaksjoner på endringer i livssituasjonen. Ikke glem at vi er her! Våre tilbud er gratis og du trenger ikke henvisning, forklarer Ingvill.

-Kanskje mange vegrer seg for å ta kontakt, undres Emmeline. -Det bekymrer oss hvis mange tenker at akkurat det de strever med ikke er vanskelig nok til å



Lær deg noe nytt.
Jørgen Møllerop

kontakte oss slik situasjonen er nå. Husk at vi finnes!

-Vanligvis tilbyr vi gruppetilbud. Det kan vi ikke ha nå. Nå følger vi opp våre deltakere individuelt. Vi er en stab helsepersonell med variert bakgrunn som har mye å tilby. Vi har gode råd å komme med for deg som har uro, angst, depresjon eller plages med stort alkoholbruk,

søvnangel eller stress. Vi er tilgjengelige, om enn i en ny form, sier Ingvill. Ring oss!

-Vi hjelper eldre til å føle seg trygge på å bo i eget hjem så lenge de ønsker det, forklarer fysioterapeut Hanne Skjæveland. -Vanligvis tilbyr vi forebyggende hjemmebesøk til alle som fyller 80 år i år, som bor hjemme og er uten tjenester fra kommunen. Det kan vi ikke gjøre nå. I stedet ringer vi og tilbyr en forebyggende helsesamtale over telefon. På den måten får vi også vite om noen trenger hjelp til noe. Mitt inntrykk er at de fleste vi har vært i kontakt med klarer seg bra og virker lite engstelige. De tar forhåndsregler for å unngå smittespredning, men handler selv og går turer i nærområdet. De forteller at de har mindre kontakt med venner og familie, men at de har noen de har kontakt med. Vi informerer om viktigheten av å holde seg fysisk aktiv, unngå ulykker i hjemmet, ha et sunt kosthold og hvordan en henvender seg hvis det oppstår behov for kommunale tjenester. Aktuelle brosjyrer tilbyr vi å sende hjem i posten, sier Hanne.

Hva er de beste rådene akkurat nå?

-Først og fremst å lage nye rutiner og struktur i hverdagen.

Helsehuset

- Helsehuset er Stavanger kommune sin spydspiss for helsefremming, forskning og utvikling.
- Helsehuset består av avdeling for velferdsteknologi, forskningsavdeling, psykologtjeneste for voksne, alkoholveileder, frisklivscentral, forebyggende hjemmebesøk, interkommunalt ambulant rehabiliteringsteam, utviklingssenter for sykehjem og hjemmetjenester, kommunalt palliativt team og kommunesatsingen «Av og til».
- Flere av Helsehusets tilbud på frisklivscentralen og på psykologtjenesten foregår vanligvis i grupper, men på grunn av situasjonen med koronaviruset vil de en periode følge opp innbyggere individuelt.

Og som en god nummer to; Vær fysisk aktiv! Gå alle nærturene du ikke har gått før. Vær kreativ i måter å møte andre på, foreslår Ingvill.

-Start gjerne dagen med menneskelig kontakt. Vi har behov for å være sosiale, sier Emmeline. -Vi må bare være det på nye måter. Det er ikke meningen at vi bare skal sitte inne i huset.

-Lær deg noe helt nytt, foreslår fysioterapeut Jørgen Møllerop.

-Se og samle på gyldne øyeblikk, sier Emmeline. -Kanskje vi ikke hadde tid til å se dem før? Solen varmer i dag! Vi kan øve oss på å være takknemlige. Kaffen er god!

La oss se dem som er ensomme. Mange er ensomme også i flokken. Det er lett å bli nummen. La oss være den gode nabo. Søke det meningsfulle.

-Flere vil få det vanskeligere

i forholdet til sin partner, sier Ingvill. -Mitt råd er å ikke ta de store avgjørelsene nå. Det er helt naturlig at relasjoner settes på prøve under unntakstilstand. Vi kan heller være litt mer rause, litt mer tolerante og litt mer tålmodige.

Hva med hjemmelivet?

-Jeg er mer takknemlig for det jeg har, sier Ingvill. -Jeg har bedre tid med mine sønner. Vi tar oss tid til brettspill og til å innarbeide gode rydderutiner.

-Endelig ble det tid til å lære min datter å sykle. Det tok bare en halv time. Men vi hadde utsatt det lenge og skyldt på tidsklemma, forklarer Emmeline.

Et siste råd?

-Begynn dagen med noe som demper uro. Begynn dagen med å ha kontakt med noen, oppfordrer Emmeline.



Hvordan skal vi utvikle Stavanger?

Nå holder vi på med kommuneplanens arealdel, som handler om hvordan vi skal utvikle de ulike områdene i Stavanger:

Hvor skal vi bygge nye boliger, hvor tett skal det være lov å bygge, og hvilke områder bør utvikles først? Hvor skal det være plass til ulike typer handels- og næringsvirksomhet, hvor skal det være grøntområder, og hvordan skal vi komme oss rundt mest mulig effektivt og miljøvennlig?

Vi vil veldig gjerne ha dine innspill til dette planarbeidet.

Les mer og si din mening innen 15. juni på stavanger.kommune.no/nyarealdel



INSIEME terapi

Parterapi • Individualterapi
 Familieterapi • Foreldreveiledning
 • Kurs • Grupper

Velkommen til den gode samtalen!

WWW.INSIEMETERAPI.NO



Tjensvollveien 44,
 4021 Stavanger
 tlf: 940 50 930



Gamleveien 4,
 4315 Sandnes
 tlf: 484 04 417

INSIEME - SAMMEN



STAVANGER MARKISE OG PERSIENNE FABRIKK AS

Din lokale leverandør av inn- og utvendige solskjermingsprodukter

Vi leverer:

- | | |
|------------------|-------------------|
| Utvendig: | Innvendig: |
| • Persiener | • Persiener |
| • Markiser | • Plisségardiner |
| • Screen | • Lamellgardiner |
| • Parasoller | • Rullegardiner |

Kontakt oss for uforpliktende tilbud og befaring

Adresse: Haugåsstubben 8, 4016 Stavanger
Telefon: 51 58 65 58
Epost: post@stavanger-markise.no



hentavfall.no

Har du noe du vil bli kvitt?



Grovavfall og gjenstander til ombruk



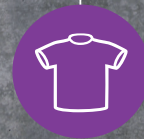
Hageavfall



Farlig avfall



Glassemballasje



Tøy



STAVANGER KOMMUNE

BUNNPRIS

Rødt hvitt & godt

Utvalget kan variere fra butikk til butikk.



2 for 50,-

UTVALGTE NIDAR STORPLATER
Fra 150 g pr. stk



STRANDA SPEKEMAT
Fra 70 g pr. pk

-40%



-40%

ALLE BAKEMIKSER FRA TORO OG MØLLERENS
Fra 126 g



50⁰⁰

RISTORANTE PIZZA MOZZARELLA OG SPECIALE
fra 660 g 2 pk Dr. Oetker pr. pk
75.76 /KG



3 for 100,-
+ PANT

SPRITE/ FANTA/ URGE/ COCA COLA
4 x 0,331 + pant



-40%

UTVALGTE GRILSTAD SPEKEPØLSER
Fra 70 g pr. pk



50⁰⁰

KRONE-IS JORDBÆR OG SJOKOLADE
12 stk Hennig-Olsen 1500 ml pr. pk
33.33 /L



-40%

ELDORADO FROSNE BÆR OG SMOOTHIE
fra 300 g pr. pk



30⁰⁰

SOMMERKOTELETTER OG GRILLRIBBE AV SVIN
Fra 300 g pr. pk
75.00 /KG

BILLIG MIDDAG

Raskt & enkelt

NYHET!



30,-



40,-



50,-

1 kg

KULTUR

Aktiviteter

COLOSSEN - et trenings-senter for sosiale muskler

29.06 - 31.07 - FRITT I BLINKEN - skap dine egne sommeropplevelser

På FRITT I BLINKEN er du med i en urban prosjektgruppe som skal utforske og iverksette gode ideer for et sosialt møtested. Vil du helst være med i makerspace, cafedrift, redesign eller arrangementsgruppa? Bli med å skape et nytt og spennende sommerminne.

Alder 8-18 år.

Kl. 08 - 16 hver ukedag.



NY LEDER: Colossens nye aktivitetleder Al Greenall som er kunstner og ekte Hillevågsgentusiast.

digitale aktiviteter, matlaging, cafedrift og festivalgruppe er noe av det du kan være med på i skoleFRITT.

Åpningstid kl 12.30 - 17.00 hver ukedag. Ta kontakt for mer info: ragnhild.eielsen.wiig@colossen.com

1. august starter skoleFRITT på COLOSSEN.

skoleFRITT er en skolefritidsordning for barn og unge i alderen 8-18 år.

Makerspace, gaming og

DIVERSE ARRANGEMENET

LEKSEPLASS

Tjensvoll og Bekkefaret bydelshus tilbyr nå lekseplasser i eget rom med wi-fi for elever i ungdomskolen uten voksenfølge.

Påmelding:

Bekkefaret bydelshus tlf

51 50 87 64 eller irene.

meling@stavanger.kommune.no

Tjensvoll bydelshus 41 62

60 76 eller jorunn.lervold@

stavanger.kommune.no

MENIGHETENE I BYDELEN

Tjensvoll kirke

Bekkefaret kirke

Hillevåg kirke

Kirkene er foreløpig stengt men de er aktive på sosiale medier, og det er fullt mulig å ringe for det er folk på jobb.

FERIETILBUD FOR BARN

det blir Fiks Ferrige Ferie for barn i sommer også.

Påmelding, se stavgerkommune.no

SIF

(Stavanger idrettsforening)

Fotballen har åpnet opp noen av ungdomslagene fra 12 år og oppover

Håndballen har åpnet opp med utetrening

SPORTSKLUBEN JARL

fotball-lagene for ungdom har startet opp, og lagene for de minste starter opp fortløpende.

TJENSVOLL

FOTBALLKLUBB

Klubben har litt organisert fotball.

SØRMARKA ARENA

Sørmarka arena har åpnet opp kafeen med korona-regler.

MOSTUN NATURSENTER

Mostun har åpnet kafeen på dagtid.

SPEIDERGRUPPA

UBURHEDLEREN

Uburhedleren KFUK/KFUM-speiderne åpner opp for utemøter 5. mai.

STAVANGER

BOTANISKE HAGE

Den botaniske hagen på Ullandhaug er åpen.

BEKKEFARET KFUK-KFUM-speidere.

De starter opp med utendørsmøter etter 17. mai



FOR ALT SOM VAR, ALT SOM ER.

Det er en som er borte. Tilbake står du og dine med sorgen og savnet.

Vit da at vi kan være der med hjelp og støtte rundt alt det vanskelige og praktiske som dere må gjennom.

HVIDING
BEGRAVELSESBYRÅ

Tlf 51 82 00 50
hviding.no
Hele døgnet.

Hillevåg historielag høst 2020

24. august

Fra Vannassen til Breiavatnet ved Bernt Olsen-Hagen

21. september

Sørmarkens Venner ved Jørg Erika Waula

19. oktober

Vitaveritas ved Oddrun Dehli. Foredrag om Toralv Bull-Njaa

16. november

Hautmarken i Hillevåg ved Magne A. Nielsen

7. desember

Bilder fra Stavanger ved Mari Anne Næsheim Hall

Med forbehold om forandringer.

Anne Berit Foldnes
Leder i Hillevåg Historielag

HILLEVÅG FRIVILLIGSENTRAL

Barnas hage

Vi trenger frivillige som kan være med på å plante og delta i organiseringen av Barnas hage. Kanskje har du kompost hjemme som kan tas med til hagen, eller har du innspill til funfacts om planteliv som kan interessere barn? Vi trenger også hjelp med såing/kultivering hjemme før det plantes i Barnas hage.

På Ullandhaug ved den økologiske gården og Ullandhaugskogen skal det opprettes en "Barnas hage". Området er eid av den Botaniske hage ved Stavanger kommune og i den forbindelse har Instituttet for barnehagelærerutdanning inngått en leieavtale av det aktuelle området. Barnas hage er et stedsutviklings- og folkehelseprosjekt i samarbeid med Madla frivilligsentral og Institutt for barnehagelærerutdanningen ved UiS.

Målet med å skape en "Barnas hage" er å skape en offentlig hage for barn i nærmiljøet. Hagen vil være et område med uteaktiviteter for barn og skal fremme de økologiske prosessene i naturen. Det vil bli lagt opp til dyrkingsaktiviteter der barn selv får være aktive inn i arbeidet. Vi vil i stor grad legge vekt på samskaping med barna selv der barna er premissleverandørene i arbeidet.

Ta kontakt med oss dersom du er interessert:

Hillevåg frivilligsentral:

Eileen Myrbakk Olsen

eileen.myrbakk.olsen@stavanger.kommune.no

51507374/97152969

www.hillevag.frivilligsentral.no

Frivilligkurs på nett

Vi lager et introduksjonskurs frivillige kan ta på nett som tar for seg hva det vil si å være frivillig hos Stavangers frivilligsentraler. I dette kurset vil vi gå gjennom en rekke ulike temaer som kan være aktuelt for nye frivillige. Kurset er et supplement til den dialogen du har med andre frivillige og ansatte i frivilligsentralen. Følg med på nettsidene våre for mer informasjon: www.hillevag.frivilligsentral.no

Ringevenn og matlevering

Trenger du noen å snakke med? Eller sitter du i karantene og har behov for handlehjelp? Stavangers frivilligsentraler koordinerer fortsatt matlevering og ringevenn til de som har behov for det. Det er mange som har meldt seg som frivillige, men ikke fullt så mange som har meldt behov. Ikke vær redd for å ta kontakt - vi er her for å hjelpe deg! Tilbudet gjelder for alle som bor i Stavanger kommune.

Ta kontakt med Hege Benedicte Blom Stene for informasjon og hjelp med matlevering:

hege.benedicte.blom@stavanger.kommune.no

Ta kontakt med Ann Therese Madland for informasjon og hjelp med ringevenn:

ann.therese.madland@stavanger.kommune.no

Rydding i nærmiljøet

Selv om Ryddeaksjonen er utsatt betyr det ikke at vi ikke kan rydde! Frivilligsentralen ønsker å oppfordre alle til å finne frem hansker og poser, komme seg ut i nærmiljøet og plukke der det plukkes kan. Her er en aktivitet alle kan gjøre! Et rent utemiljø gagnar oss alle nå som godværet begynner å titte frem, og når vi bruker mer tid ute.

• Oversikten er etter beste evne samlet av Tove von Krogh. Ser du feil eller mangler eller vil informere om aktiviteter i bydelen så send gjerne en epost til tovevonk@gmail.com.

Sommerbonanza

Vi planlegger å gjennomføre Sommerbonanza i år også. Det kan bli noen endringer i programmet og vi kommer til å ha stort fokus på å ivareta nasjonale retningslinjer og føringer som blir gitt med tanke på smittevern. Vi holder oss hele tiden oppdaterte. Så vi jobber for at det blir noen knallkjekke uker med Sommerbonanza og håper at solen vil skinne i Stavanger hele sommeren!



Snart sommer og tid for det gode liv i hagen

La oss hjelpe deg med hagearbeid og vedlikehold



Vi utfører:

- Steinarbeid
- Gravearbeid
- Trepleie - beskjæring og felling av trær og hekker
- Luking og beplantning
- Legging av bark
- Ferdigplen
- Gjerder og terrasser
- Vedlikehold og vedlikeholdsavtaler både privat og for bedrifter/boligbyggelag
- Gjødsling og kalking
- Høytrykkspyling og fasadevask
- Lekeplasser og lekeapparater
- Snøbrøyting og strøing
- Vanning



Vi utfører både store og små oppdrag, kontakt oss for GRATIS befaring og et uforpliktende tilbud

Tlf.: 95 400 700 • post@gartnerservice.as

**ROGALAND
GARTNERSERVICE AS**

